



RETURN BIDS TO:
Bid Receiving – Main Floor
Parks Canada John Cabot Building,
10 Barter's Hill, 5th Floor
St. John's, NL A1C 5M9
Attn: Colleen Sheehan

AMENDMENT #02

MODIFICATION #2

Tender to: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the goods, services and construction listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-joints, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Issuing Office – Bureau de distribution

Parks Canada Agency
John Cabot Building,
10 Barter's Hill, 5th Floor
St. John's, NL A1C 5M9

Title: - Sujet Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation Parks Canada/ <i>Réfection du béton armé des parois de chenal et des sas des écluses 23 et 24. Parcs Canada</i>		
Solicitation No.:- No. de invitation 5P300-15-5204	Date: 21-08-2015	
GETS Reference No.: n/a		
Solicitation Closes/ L'invitation prend fin:		
At: 02:00 PM	On: 28-08-2015	Time Zone: - Fuseau horaire: Eastern Daylight Time (EDT)
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à: Colleen Sheehan		
Telephone No.: (709)772-6129	Fax No.: (709)772-3651	Email Address: Colleen.sheehan@pc.gc.ca
Destination of Goods, Services, and/ or Construction: - Destinations des biens, services et construction: See Herein		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) : A être compléter par le soumissionnaire

Vendor/ Firm Name – Raison sociale et adresse du fournisseurs/de l'entrepreneur	
Address	
Telephone No. No de telephone	Fax No. No de télécopieur
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/ Firm Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Title	
Signature	Date

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

The closing date for this project has been re-scheduled for Friday August 28, 2015 @ 2:00PM Eastern Daylight Time (EDT).

The following clarifications, additions and deletions are proposed for adjustment to this requirement:

Specifications

Lock 23 (PROJECT NO. 30025771-4272-33)

Division 03 - Concrete

03 30 00 CAST-IN-PLACE CONCRETE

Delete Clause 1.1.5 as follows:

Cast-in-place concrete for the downstream east approach wall shall be measured by the linear metre along the length of the new approach wall and shall include all labour, materials and equipment necessary to complete the work.

Add Clause 1.1.5 as follows:

Cast-in-place concrete for the downstream east approach wall shall be measured by the cubic metre and shall include all labour, materials and equipment necessary to complete the work.

Division 31 - Earthwork

31-23-11 EXCAVATING AND BACKFILL

Add Clause 2.1.6 as follows:

Gabion Stone: Crushed quarry stone consisting of hard durable particles free from clay lumps, frozen material and other deleterious materials, and free from splits, seams or defects likely to impair its soundness during handling or under action of water.

.1 Relative Density: to ASTM C127, not less than 2.65

.2 Gradations: to ASTM C136. Sieve Sizes to CAN/CGSB-8.2

Sieve Designation % Passing

200 mm 100

150 mm 40-60

125 mm 0

Lock 24 (PROJECT NO. 30025771-4272-34)

Division 03 - Concrete

03 30 00 CAST-IN-PLACE CONCRETE

Delete Clause 1.1.4 as follows: Cast-in-place concrete for the downstream east and west approach walls shall be measured by the linear metre along the length of the new approach wall and shall include all labour, materials and equipment necessary to complete the work.

Add Clause 1.1.4 as follows: Cast-in-place concrete for the downstream east and west approach walls shall be measured by the cubic metre and shall include all labour, materials and equipment necessary to complete the work.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Invitation to Tender

Remove Bid and Acceptance Form Appendix 1- Combined Price Form (5 Pages)

Replace with REVISED Bid and Acceptance Form Appendix 1- Combined Price Form (5 Pages)

Specifications

Lock 23 (PROJECT NO. 30025771-4272-34)

Division 31 – Earthwork

31 23 11 EXCAVATING AND BACKFILLING

2.1 MATERIAL

Delete Clause .5 Drainage Pipe: HDPE single wall, perforated with filter sock and non-perforated plastic pipe and fittings to CAN/CSA-B1800. Nominal pipe size 250 mm with end cap.

Add New Clause .5 as follows: Drainage Pipe: HDPE single wall, perforated with filter sock and non-perforated plastic pipe and fittings to CAN/CSA-B182.8-11 [See B1800 Series-11]. Nominal pipe size 250 mm with end cap.

Lock 24 (PROJECT NO. 30025771-4272-34)

Division 31 – Earthwork

31 23 11 EXCAVATING AND BACKFILLING

1.5 MEASUREMENT PROCEDURES

Add New Clause .8 as follows: Drainage Pipe shall be measured by the linear metre and shall include all labour, materials and equipment necessary to complete the work. No distinction shall be made between perforated and non-perforated lengths of pipe. Filter fabric, clear stone, filter sock, end cap, catch basin with grating and fittings shall be considered included and not measured separately for payment.

2.1 MATERIAL

Add New Clause .5 as follows: Drainage Pipe: HDPE single wall, perforated with filter sock and non-perforated plastic pipe and fittings to CAN/CSA-B182.8-11 [See B1800 Series-11]. Nominal drainage pipe size 200 mm with end cap. Catch basin to suit.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

PART 3 – EXECUTION

Add New Paragraph as follows:

3.7 DRAINAGE PIPE

.1 Lay drainage pipe and catch basin to indicated details.

Drawings

Remove Drawings as follows: TP-00, MA-02, MA-03 and C-02

Add new drawings as follows: TP-00, MA-02, M- 03, MA-05, and C-06

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

La date de clôture pour ce projet a été reportée au vendredi 28 août 2015 à 14 h, heure avancée de l'Est (HAE).

Les précisions, ajouts et suppressions suivants sont suggérés en tant qu'ajustements au présent besoin :

Spécifications

Écluse 23 (PROJET N° 30025771-4272-33)

Division 03 - Béton

03 30 00 BÉTON COULÉ EN PLACE

Supprimer l'alinéa 1.1.5 comme suit :

Le béton coulé en place pour le mur de guidage est en aval devra être mesuré au mètre linéaire pour toute la longueur du nouveau mur de guidage et devra inclure toute la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires pour mener à bien les travaux.

Ajouter l'alinéa 1.1.5 comme suit :

Le béton coulé en place pour le mur de guidage est en aval devra être mesuré au mètre cube et devra inclure toute la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires pour mener à bien les travaux.

Section 31 - Terrassement

31-23-11 EXCAVATION ET REMBLAYAGE

Ajouter l'alinéa 2.1.6 comme suit :

Gabions : Pierre de carrière concassée composée de particules dures et résistantes, exempte de grumeaux d'argile, de matière congelées ou autres agents de désagrégation et exempte de fentes, de veines ou d'imperfections susceptibles de compromettre sa solidité lors de sa manutention ou sous l'action de l'eau.

.1 Densité relative : conforme à ASTM C127, pas moins de 2.65

.2 Granularités : conforme à ASTM C136. Raisons du tamisage conforme à CAN/CGSB-8.2

Sieve Designation % Passing

200 mm	100
150 mm	40-60
125 mm	0

Écluse 24 (PROJECT N° 30025771-4272-34)

Section 03 - Béton

03 30 00 BÉTON COULÉ EN PLACE

Supprimer l'alinéa 1.1.4 comme suit : Le béton coulé en place pour le mur de guidage est en aval devra être mesuré au mètre linéaire pour toute la longueur du nouveau mur de guidage et devra inclure toute la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires pour mener à bien les travaux.

Ajouter l'alinéa 1.1.4 comme suit : Le béton coulé en place pour le mur de guidage est en aval devra être mesuré au mètre cube et devra inclure toute la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires pour mener à bien les travaux.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Appel d'offres

Supprimer le formulaire de soumission et d'acceptation Annexe 1 – Formulaire de prix combinés (5 pages)

Remplacer par Formulaire de soumission et d'acceptation Annexe 1 RÉVISÉ – Formulaire de prix combinés (5 Pages)

Spécifications

Écluse 23 (PROJET N° 30025771-4272-34)

Division 31 – Terrassement

31 23 11 EXCAVATION ET REMBLAYAGE

2.1 MATÉRIAUX

Supprimer l'alinéa .5 Conduite d'évacuation : Conduite et raccords en PEHD à simple paroi, perforée avec gaine filtrante et non perforée conforme à la norme CAN/CSA-B1800. Diamètre nominal de la conduite de 250 mm avec bouchon.

Ajouter le nouvel alinéa .5 comme suit : Conduite d'évacuation : Conduite et raccord en PEHD à simple paroi, perforée avec gaine filtrante et non perforée conforme à la norme CAN/CSA-B182.8-11 [Voir B1800 Séries-11]. Diamètre nominal de la conduite de 250 mm avec bouchon.

Écluse 24 (PROJET N° 30025771-4272-34)

Division 31 – Terrassement

31 23 11 EXCAVATION ET REMBLAYAGE

1.5 MODES OPÉRATOIRES DE MESURE

Ajouter le nouvel alinéa .8 comme suit : La conduite d'évacuation devra être mesurée au mètre linéaire et devra comprendre toute la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires pour mener à bien les travaux. Il ne sera fait aucune distinction entre les longueurs de conduite perforées et non perforées. Le tissu filtrant, la pierre de décantation, la gaine filtrante, le bouchon, le regard d'évacuation des eaux de ruissellement avec grilles et raccords devront être considérés comme étant inclus et ne devront pas être mesurés séparément aux fins de rémunération.

2.1 MATÉRIAUX

Ajouter le nouvel alinéa .5 comme suit : Conduite d'évacuation : Conduit et raccord en PEHD à simple paroi, perforée avec gaine filtrante et non perforée conforme à la norme CAN/CSA-B182.8-11 [Voir B1800 Séries-11]. Diamètre nominal de la conduite de 200 mm avec bouchon. Regard d'évacuation approprié.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

PARTIE 3 – EXÉCUTION

Ajouter le nouveau paragraphe comme suit :

3.7 CONDUITE D'ÉVACUATION

.1 La conduite d'évacuation et le regard d'évacuation conformes aux détails fournis.

Dessins

Supprimer les dessins suivants : TP-00, MA-02, MA-03 et C-02

Ajouter les nouveaux dessins suivants : TP-00, MA-02, M- 03, MA-05, et C-06

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

BID AND ACCEPTANCE FORM APPENDIX 1 – COMBINED PRICE FORM (5 Pages)

1) The prices per unit shall govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.

2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

(a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work (including but not limited to Mob/Demob, etc) not included in the unit price table.

Note: Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications.

UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

PART A: LOCK 23 (ASSET NO. 4272-33)

LUMP SUM - PART A

LUMP SUM AMOUNT (LSA) - PART A: Excluding GST/HST

\$

UNIT PRICE TABLE - PART A

Item	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity EQ	Price per Unit PU	Estimated Total Price EQ x PU GST/HST Extra
Structure Demolition						
1	02 41 16	Upper Lock and Abutment Decks	m ²	121	\$	\$
2	02 41 16	Upper Lock and Abutment Faces	m ²	80	\$	\$
3	02 41 16	Monolith Face	m ²	14	\$	\$
4	02 41 16	Downstream East Approach Wall	lin. m	61	\$	\$
5	02 41 16	Asphalt Pavement	m ²	33.5	\$	\$
Cast-in-Place Concrete						
6	03 30 00	Upper Lock Wall and Abutment Decks	m ²	121	\$	\$
7	03 30 00	Upper Lock Wall and Abutment Faces	m ²	80	\$	\$
8	03 30 00	Lock Floor between Abutments	m ²	0.42	\$	\$
9	03 30 00	Monolith Face	m ²	14	\$	\$
10	03 30 00	Downstream East Approach Wall	m ³	135	\$	\$
11	03 30 00	Deck Widening	m ²	95	\$	\$
12	03 30 00	Mud Slab	m ²	190	\$	\$
13	03 30 00	Concrete Repair	LS	1	\$	\$
Metal Fabrications						
14	05 50 00	Bollards	each	9	\$	\$
15	05 50 00	Steel Plate Covers	each	2	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

16	05 50 00	Cast Iron Button Bollards	each	11	\$	\$
17	05 50 00	Guard Rail	lin. m	125	\$	\$
18	05 50 00	Guard Rail Gates	each	8	\$	\$
Clear and Grubbing						
19	31 11 00	Clearing	m ²	292.5	\$	\$
20	31 11 00	Clearing and Grubbing Isolated Trees	each	2	\$	\$
Rock Removal						
21	31 23 00	Rock Removal	m ²	190	\$	\$
Excavating and Backfill						
22	31 23 11	Approach Wall Excavation	lin. m	61	\$	\$
23	31 23 11	Deck Widening	m ²	133.5	\$	\$
24	31 23 11	Granular A	tonne	25	\$	\$
25	31 23 11	Granular B	tonne	950	\$	\$
26	31 23 11	Gabion Stone	tonne	7	\$	\$
27	31 23 11	Geotextile	m ²	15	\$	\$
28	31 23 11	Wall Drains	each	21	\$	\$
29	31 23 11	Drainage Pipe	Lin. m	21	\$	\$
Topsoil Placement and Grading						
30	31 91 19	Top Soil	m ²	414	\$	\$
Hydraulic Seeding						
31	32 92 19	Hydraulic Seeding	m ²	414	\$	\$
Trees, Shrubs and Ground Cover Planting						
32	32 93 10	Tree Planting White Cedar	each	16	\$	\$
33	32 93 10	Tree Planting Autumn Blaze	each	3	\$	\$
34	32 93 10	Tree Planting Red Point Maples	each	2	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA) - PART A: Excluding GST/HST: (Unit price Table total)	\$
TOTAL BID AMOUNT (LSA + TEA) - PART A: Excluding GST/HST	\$

PART B: LOCK 24 (ASSET NO. 4272-34)

LUMP SUM - PART B

LUMP SUM AMOUNT (LSA) - PART B: Excluding GST/HST	\$
--	-----------

UNIT PRICE TABLE - PART B

Item	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity EQ	Price per Unit PU	Estimated Total Price EQ x PU GST/HST Extra
Structure Demolition						
1	02 41 16	East Abutment Deck	m ²	0.75	\$	\$
2	02 41 16	East and West Abutment Faces	m ²	28.6	\$	\$
3	02 41 16	East and West Approach Walls	lin. m	91.5	\$	\$
Cast-in-Place Concrete						
4	03 30 00	East Abutment Deck	m ²	0.4	\$	\$
5	03 30 00	East and West Abutment Faces	m ²	28.6	\$	\$
6	03 30 00	Lock Floor	m ²	14	\$	\$
7	03 30 00	East and West Approach Walls	m ³	230	\$	\$
8	03 30 00	Mud Slab	m ²	304	\$	\$
Metal Fabrications						
9	05 50 00	Bollards	each	14	\$	\$
10	05 50 00	Cast Iron Button Bollards	each	6	\$	\$
Clear and Grubbing						
11	31 11 00	Clearing	m ²	460	\$	\$
12	31 11 00	Clearing and Grubbing Isolated Trees	each	8	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Rock Removal						
13	31 23 00	Rock Removal	m ²	320	\$	\$
Excavating and Backfill						
14	31 23 11	Approach Wall Excavation	lin. m	91.5	\$	\$
15	31 23 11	Granular B	tonne	1800	\$	\$
16	31 23 11	Wall Drains	each	28	\$	\$
17	31 23 11	Restoration of Revetments	L.S.	1		
18	31 23 11	Drainage Pipe	Lin. m	11.1	\$	\$
Topsoil Placement and Grading						
19	31 91 19	Top Soil	m ²	460	\$	\$
Hydraulic Seeding						
20	32 92 19	Hydraulic Seeding	m ²	460	\$	\$
Trees, Shrubs and Ground Cover Planting						
21	32 93 10	Tree Planting Paper Birch	each	2	\$	\$
22	32 93 10	Tree Planting Hackberry	each	2	\$	\$
23	32 93 10	Tree Planting Ironwood	each	1	\$	\$
24	32 93 10	Tree Planting White Cedar	each	13	\$	\$
TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA) - PART B: Excluding GST/HST: <i>(Unit price Table total)</i>						\$

TOTAL OF PARTS A and B

TOTAL BID AMOUNT (LSA + TEA) - PART A: Excluding GST/HST	\$
TOTAL BID AMOUNT (LSA + TEA) - PART B: Excluding GST/HST	\$
TOTAL BID AMOUNT (LSA + TEA) - PART A + B: Excluding GST/HST	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (5 pages)

1. Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique a cet appendice sera corrigé par le Canada.
2. Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.
(a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux (y compris, mais sans s'y limiter, l'installation et la désinstallation) qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Remarque : Les soumissionnaires ne doivent pas oublier qu'il est de leur responsabilité de tenir compte dans leur offre de tous les travaux décrits sur les dessins et dans les spécifications.

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

PARTIE A : ÉCLUSE 23 (N° du bien : 4272-33)

MONTANT FORFAITAIRE - PARTIE A

MONTANT FORFAITAIRE (MF) - PARTIE A : TPS/TVH exclues.

\$

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES - PARTIE A

Article	Référence à la spécification	Catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux	Unité de mesure	Quantité estimée QE	Prix unitaire PU	Prix total estimatif QE x PU TPS/TVH en sus
Démolition des structures						
1	02 41 16	Écluse et tabliers de culée en amont	m ²	121	\$	\$
2	02 41 16	Parois de l'écluse et de la culée en amont	m ²	80	\$	\$
3	02 41 16	Face du monolithe	m ²	14	\$	\$
4	02 41 16	Mur de guidage est en aval	mètre linéaire	61	\$	\$
5	02 41 16	Revêtement de sol en asphalte	m ²	33,5	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Béton coulé sur place						
6	03 30 00	Parois de l'écluse et tabliers de la coulée de déversoir en amont	m ²	121	\$	\$
7	03 30 00	Parois de l'écluse et pans de la coulée de déversoir	m ²	80	\$	\$
8	03 30 00	Plancher de l'écluse entre les coulées de déversoir	m ²	0,42	\$	\$
9	03 30 00	Face du monolithe	m ²	14	\$	\$
10	03 30 00	Mur de guidage est en aval	m ³	135	\$	\$
11	03 30 00	Élargissement du tablier	m ²	95	\$	\$
12	03 30 00	Coulis de béton	m ²	190	\$	\$
13	03 30 00	Réparation du béton	LS ??	1	\$	\$
Fabrications métalliques						
14	05 50 00	Bollards	chacun	9	\$	\$
15	05 50 00	Couvercles en plaque d'acier	chacun	2	\$	\$
16	05 50 00	Bollards « bouton » en fonte	chacun	11	\$	\$
17	05 50 00	Garde-corps	mètre linéaire	125	\$	\$
18	05 50 00	Portes du garde-corps	chacun	8	\$	\$
Défrichage et essouchage						
19	31 11 00	Défrichage	m ²	292,5	\$	\$
20	31 11 00	Coupe et essouchage d'arbres isolés	chacun	2	\$	\$
Élimination de roche						
21	31 23 00	Élimination de roche	m ²	190	\$	\$
Excavation et remblayage						
22	31 23 11	Excavation du mur de guidage	mètre linéaire	61	\$	\$
23	31 23 11	Élargissement du tablier	m ²	133,5	\$	\$
24	31 23 11	Granulaire A	tonne	25	\$	\$
25	31 23 11	Granulaire B	tonne	950	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

26	31 23 11	Gabions	tonne	7	\$	\$
27	31 23 11	Géotextile	m ²	15	\$	\$
28	31 23 11	Drains du mur	chacun	21	\$	\$
29	31 23 11	Conduite d'évacuation	mètre linéaire	21	\$	\$
Épandage de terre végétale et nivellement						
30	31 91 19	Terre végétale	m ²	414	\$	\$
Ensemencement hydraulique						
31	32 92 19	Ensemencement hydraulique	m ²	414	\$	\$
Plantation d'arbres, d'arbustes et de couverture végétale						
32	32 93 10	Plantation de thuyas occidentaux	chacun	16	\$	\$
33	32 93 10	Plantation d'érables de Freeman	chacun	3	\$	\$
34	32 93 10	Plantation d'érables rouges Red Point	chacun	2	\$	\$
MONTANT TOTAL CALCULÉ (MTC) (articles 1 à 34) - PARTIE A TPS/TVH non comprises (Total du Tableau des prix unitaires)						\$
MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +MTC) - PARTIE A : TPS/TVH exclues.						\$

PARTIE B : ÉCLUSE 24 (N° du bien : 4272-34)

MONTANT FORFAITAIRE - PARTIE B

MONTANT FORFAITAIRE (MF) - PARTIE B : TPS/TVH exclues.						\$
<u>TABLEAU DES PRIX UNITAIRES - PARTIE B</u>						
Article	Référence à la spécification	Catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux	Unité de mesure	Quantité estimée QE	Prix unitaire PU	Prix total estimatif QE x PU TPS/TVH en sus
Démolition des structures						
1	02 41 16	Tablier de la culée de déversoir	m ²	0,75	\$	\$
2	02 41 16	Faces est et ouest de la culée de déversoir	m ²	28,6	\$	\$
3	02 41 16	Murs de guidage est et ouest	mètre linéaire	91,5	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Béton coulé sur place						
4	03 30 00	Tablier de la culée de déversoir	m ²	0,4	\$	\$
5	03 30 00	Faces est et ouest de la culée de déversoir	m ²	28,6	\$	\$
6	03 30 00	Plancher du sas	m ²	14	\$	\$
7	03 30 00	Murs de guidage est et ouest	m ³	230	\$	\$
8	03 30 00	Coulis de béton	m ²	304	\$	\$
Fabrications métalliques						
9	05 50 00	Bollards	chacun	14	\$	\$
10	05 50 00	Bollards « bouton » en fonte	chacun	6	\$	\$
		Défrichage et essouchage			\$	\$
11	31 11 00	Défrichage	m ²	460	\$	\$
12	31 11 00	Coupe et essouchage d'arbres isolés	chacun	8	\$	\$
Élimination de roche						
13	31 23 00	Élimination de roche	m ²	320	\$	\$
Excavation et remblayage						
14	31 23 11	Excavation du mur de guidage	mètre linéaire	91,5	\$	\$
15	31 23 11	Granulaire B	tonne	1800	\$	\$
16	31 23 11	Drains du mur	chacun	28	\$	\$
17	31 23 11	Restauration des revêtements	L.S.	1	\$	\$
18	31 23 11	Conduite d'évacuation	mètre linéaire	11.1	\$	\$
Épandage de terre végétale et nivellement						
19	31 91 19	Terre végétale	m ²	460	\$	\$
Ensemencement hydraulique						
20	32 92 19	Ensemencement hydraulique	m ²	460	\$	\$
Plantation d'arbres, d'arbustes et de couverture végétale						
21	32 93 10	Plantation d'arbres (bouleaux à papier)	chacun	2	\$	\$
22	32 93 10	Plantation d'arbres (micocouliers de Provence)	chacun	2	\$	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

23	32 93 10	Plantation d'arbres (ostryers de Virginie)	chacun	1	\$	\$
24	32 93 10	Plantation d'arbres (thuyas occidentaux)	chacun	13	\$	\$
MONTANT TOTAL CALCULÉ (MTC) (Articles 1 à 24) TPS/TVH non comprises <i>(Total du Tableau des prix unitaires)</i>						\$
MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF + MTC) - PARTIE B : TPS/TVH non comprises						\$

Total des PARTIES A et B

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +MTC) - PARTIE A : TPS/TVH non comprises	\$
MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF + MTC) - PARTIE B : TPS/TVH non comprises	\$
MONTANT DE LA SOUMISSION (MF + MTC) - PARTIE A ET B : TPS/TVH non comprises	\$

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Q1. What is the earliest date we can start works on site?

Q1. Response: Wednesday October 14, 2015

Q2. What is the last date of lock use for the boating season?

Q2. Response: Monday October 12, 2015

Q3. Is any information on the bottom elevation/level at the location of the upstream limits of temporary cofferdam at lock 23?

Q3. Response: The extent of bathymetric information surveyed is shown in the design drawings. The bidder should confirm local site conditions if required for bid purposes.

Q4. Is it possible to provide the take-off of quantities for item 1 to 13 and item 1 to 8 of Part A & B respectively.

Q4. Response: The Unit Prices Tables provide estimated quantities for the units of measurement shown. Refer to the plans for any additional information to aid in determining estimated quantities.

Q5. Part 1.1.9 of section 03 30 00 states that concrete repair shall be measured as a lump sum. What are these concrete repairs?

Q5. Response: Concrete Repair refers to detail 14/5/7 referenced on MA-05 and detailed on MA-07 Typ. Surface Deck Repair Detail at Quoin Control Locations Westside.

Q6. PART A - Lock 23. Item 13 Concrete Repair - Please clarify the extent and scope of the concrete repair work, as there is no measurement for payment and is lump sum.

Q6. Response: Refer to response for Q5

Q7. PART A - Lock 23. Under which Items do we get paid for the concrete removal and replacement of the deck surface and wall surface of the work as shown on the Lower Lock (south of monolith)

Q7. Response: The concrete removal and replacement are included in Item 1 and Item 2 for removal and Item 6 and Item 7 for replacement, on the abutments south of the monoliths.

Q8. PART A - Lock 23. Please provide details for the new concrete sidewalks which surround the existing building as shown on MA-03. Also what Item is this work to be paid under.

Q8. Response: Concrete deck widening details are to be extended around the existing building. The quantity is included in Item 23, Deck Widening.

Q9. Part B - Lock 24. Item 6 Lock Floor, shows a tender quantity of 14 m². The actual quantity for this work as detailed on MA-03 (detail 4 and detail 5) only shows 0.3 m³. Please clarify.

Q9. Response: Please refer to the amended unit price table where the quantity is amended to 0.25 m².

Q10. Part B - Lock 24. Drawing MA-04 Detail 6 3/4 shows wall repair thickness of 300 mm. Detail 8 4/4 shows wall repair thickness of 400 mm. Please clarify which thickness is correct

Q10. Response: The correct repair thickness for Detail 6/3/4 is 400 mm.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Question 1. À quelle date, au plus tôt, les travaux peuvent-ils commencer?

Réponse à la question 1 : le mercredi 14 octobre 2015

Question 2. Jusqu'à quelle date dans la saison de navigation peut-on utiliser les écluses?

Réponse à la question 2 : Jusqu'au lundi 12 octobre 2015

Question 3. Existe-t-il des données sur le relief sous-marin au niveau des limites du batardeau temporaire en amont de l'écluse 23?

Réponse à la question 3 : Toutes les données bathymétriques relevées sont illustrées dans les dessins de conception. Les soumissionnaires sont invités à faire état des conditions sur place si nécessaire aux fins de leur offre.

Question 4. Est-il possible de nous fournir l'avant-métré pour les articles 1 à 13 et les articles 1 à 8 des parties A et B respectivement.

Réponse à la question 4 : Le tableau des prix unitaires fournit des quantités estimatives pour les unités de mesure mentionnées. Se reporter aux plans pour tout autre renseignement pouvant aider à déterminer les quantités estimatives.

Question 5. Il est précisé dans la partie 1.1.9 de l'article 03 30 00 que les réparations du béton devront être calculées sous forme de montant forfaitaire. Quelles sont au juste ces réparations de béton?

Réponse à la question 5 : Les réparations du béton font référence au dessin de détail 14/5/7 mentionné sur le dessin MA-05 et sur le dessin d'exécution MA-07 d'une réparation type de la surface d'un tablier aux points de contrôle des pierres d'angle, côté ouest.

Question 6. PARTIE A - Écluse 23. Article 13 - Réparation du béton : Veuillez préciser l'ampleur et la portée des travaux de réparation du béton puisqu'il n'y a pas de mesure de rémunération et qu'il s'agit d'un montant forfaitaire.

Réponse à la question 6 : Se reporter à la réponse à la question 5.

Question 7. PARTIE A - Écluse 23. À quels éléments de rémunération correspondent l'enlèvement et le remplacement des surfaces des murs et du tablier tels qu'illustrés sur l'écluse inférieure (au sud du monolithe)?

Réponse à la question 7 : L'enlèvement et le remplacement du béton sont compris dans l'article 1 et l'article 2 en ce qui concerne l'enlèvement et dans l'article 6 et l'article 7 pour le remplacement, sur les culées au sud des monolithes.

Question 8. PARTIE A - Écluse 23. Veuillez fournir des précisions au sujet des nouveaux trottoirs autour du bâtiment existant tel qu'illustré sur le dessin MA-03. À quel élément de rémunération correspondent ces travaux?

Réponse à la question 8 : Les détails pour l'élargissement du tablier en béton doivent aussi être appliqués autour du bâtiment existant. La quantité est indiquée sous l'article 23- Élargissement du tablier.

Solicitation No.
5P300-15-5204

Amendment No.
02

Contracting Authority
Colleen Sheehan

Client Reference No.
n/a

Title
Lock 23 & 24 Canal Wall and Lock Concrete Rehabilitation
Parks Canada

Question 9. PARTIE B - Écluse 24. La quantité proposée à l'article 6 intitulé Plancher de l'écluse est de 14 m². La quantité réelle indiquée pour ces travaux, comme précisée sur le dessin MA-03 (dessin 4 et dessin 5) n'est que de 0,3 m³. Veuillez préciser.

Réponse à la question 9 : Veuillez vous reporter au tableau des prix unitaires modifié sur lequel la quantité modifiée est de 0,25 m²

Question 10. PARTIE B - Écluse 24. Le dessin de détail 6 3/4 du dessin M4-04 indique une réparation des murs sur une épaisseur de 300 mm. Le dessin de détail 8 4/4 indique une épaisseur de 400 mm. Veuillez préciser laquelle de ces deux épaisseurs est la bonne.

Réponse à la question 10 : L'épaisseur de mur à réparer pour le dessin de détail 6/3/4 est de 400 mm.

All other terms and conditions of the contract remain the same.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES